

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

歡迎大小貯蓄
保險箱等租賃
安全貯蓄戶口
生意私人貸款
匯兌旅行支票
代理保管公債
均有人壽保障
歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠分行在夾哥林比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



勝於天止咳藥
久已馳名全加拿大
著名止咳聖藥 每盒四毛五
本號加拿大總代理 如蒙代理

利濟貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到
南洋萬里望花生批發
花旗靚糯米 鮮南雄薑
大量靚紅豆 鮮紅芋仔
最靚新成豆 鮮板榔芋
靚西河紅棗 鮮肥鯉魚
大缸靚蠔豉 鮮獅頭魚
由日本辦到大幫
玻璃玻子(玻璃)批發
歡迎商店選購應市

各地要聞

獲緩刑六十天

美加州死囚作家蔡斯曼
第八次逃出監獄
合衆國際社里福尼亞州錫拉切亞電，加州州長曼布明十九日宣佈，他已特許死囚作家蔡斯曼緩刑六十天。蔡斯曼原定在該日格林威治時間十八時伏刑。

布明稱，他下令緩刑，使得加州人民有機會再在死刑問題上根據立法程序表達自己的意見。布明曾召集一次特別與三月預算會議並行的立法會議。來研究此一案件。

布明稱，「加州高等法院七名法官中之三名曾建議寬大對待蔡斯曼。我不知道他們所持的理由。但我們之間對於這宗案件，顯然有分歧的意見。」

合衆國際社加州聖地牙哥電，加州州長曼布明在離職前簽署了不足十小時。曼布明在離職前簽署了不足十小時。曼布明在離職前簽署了不足十小時。

紅燈的汽車在他們面前出現了。汽車裏是一個拿著手槍的獨行盜。他搶去了他們的錢袋不算，還把女的綁架了。姦污了她。

入獄十一年半 逃過七次死刑
所謂「紅燈大盜」，便是卡里爾。蔡斯曼。從一九四八年七月三日起，他就被關進了聖昆丁監獄的死刑牢房。他被控十七項罪名。其中兩項是擄人及嚴重傷害身體罪。

但是他也有一手法律律師的特長。過去十一年半以來，美國最高法院對蔡斯曼案審判十三次之多。他的死刑，要執行而又中止執行。先後一共七次。

★有屋成座，三層樓，共有房舍十間，在七號路，後近華埠，十萬餘元，出租，每月五十元，樓上可出賃兩間房，每月三十五元，新業主可住同五間房，業主開價一萬二千五百元，先交現款六千五百元。

★有屋成座，二層三層房，文出，在溫哥華，千號路，有廣大上庫，全部裝修現代化，租金每月收入一百二十五元，有停車場，業主一願三萬六千元，現銀一願三萬六千元，或將屋舍交換亦可。

★華埠中心點有咖啡糖水，每月平均收入三千三百元左右，最滿合青年夫婦合作經營，業主取回四千元，現銀二千三百元，生意興隆，接近市日梨公園，生意興隆，每年生意額一萬七千元，故迫讓性，取價二萬元，年交現款一萬二千元，餘可供銀期。

★位置在十七號與維多利亞街，內有日房，每月租金三千二百元左右，每月租五十五元，有二半，舖主因身，現銀，生意興隆，生意興隆，生意興隆。

★位置在十七號與維多利亞街，內有日房，每月租金三千二百元左右，每月租五十五元，有二半，舖主因身，現銀，生意興隆，生意興隆，生意興隆。

★位置在十七號與維多利亞街，內有日房，每月租金三千二百元左右，每月租五十五元，有二半，舖主因身，現銀，生意興隆，生意興隆，生意興隆。

★位置在十七號與維多利亞街，內有日房，每月租金三千二百元左右，每月租五十五元，有二半，舖主因身，現銀，生意興隆，生意興隆，生意興隆。

★位置在十七號與維多利亞街，內有日房，每月租金三千二百元左右，每月租五十五元，有二半，舖主因身，現銀，生意興隆，生意興隆，生意興隆。

★位置在十七號與維多利亞街，內有日房，每月租金三千二百元左右，每月租五十五元，有二半，舖主因身，現銀，生意興隆，生意興隆，生意興隆。

美國總統輪船公司

克列夫蘭總統船
威爾遜總統船
每三星期來往三藩市香港
充滿友情的總統船經濟往來香港。
是最理想的優待度假。船上設備有舒適的船位。電影。音樂。舞會。圖書。雀牌。波格。及種種遊藝。華裔廚師。精製中西名饌。能操粵語華裔的職員。殷勤招待。更有二百五十磅的免費行李額。



振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.
專售名廠新舊客車貨車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL, HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER, FARGO & COMMER TRUCKS
「Harry」Tue
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289
開望 崔

李展旅館

HOTEL REGENT
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435
華客聚居地
空氣適宜
位置近華埠
往來甚便利
隔鄰市中心
不銹鋼半華里
招待極優
定必使滿意
房租及相宜
二元半可以

B. K. MAH TRAVEL AGENCY

馬炳樞旅行社
0187-99th St., 4 Toohy Building
Edmonton, Alta.
Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316
Cable Address BKMTRAVEL

美國總統輪船公司

由三藩市至香港	由三藩市至香港	由三藩市至香港
克列夫蘭總統船	威爾遜總統船	每三星期來往三藩市香港
頭等位 單程 六百五十元起	頭等位 單程 六百五十元起	頭等位 單程 六百五十元起
二等位 單程 三百四十元起	二等位 單程 三百四十元起	二等位 單程 三百四十元起
三等位 單程 二百四十元起	三等位 單程 二百四十元起	三等位 單程 二百四十元起
頭等位 單程 六百五十元起	頭等位 單程 六百五十元起	頭等位 單程 六百五十元起
二等位 單程 三百四十元起	二等位 單程 三百四十元起	二等位 單程 三百四十元起
三等位 單程 二百四十元起	三等位 單程 二百四十元起	三等位 單程 二百四十元起



均安號

QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1925 & MU. 1-4804
二月十七日
二月十八日
二月十九日
二月二十日
二月二十一日
二月二十二日
二月二十三日
二月二十四日
二月二十五日
二月二十六日
二月二十七日
二月二十八日
二月二十九日
二月三十日

明達

承接木工油漆
專做時代化美術傢俱油漆
願無任歡迎
夜 MU 1-7755
吳氏花飾
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理 吳照光 謝忠啓

Lux Theatre

院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片
片打街東一零五號吉
舖召租。如意者請到
本報與簡國安洽商。

AMERICAN PRESIDENT LINES

號安均埠華哥雲

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

司公華利

KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 MU 4-8821

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

新邊麵包

美味
新鮮

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.



漢聲
以義為歸
以誠為本
以信為據
以愛為懷

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sat-
days and holidays by The
Chinese Press, Inc.,
400 West Broadway, Van-
couver, B.C.

鵝頭蛇

石三郎

【續昨】第二天，那人發覺煙尿尿也在此死去。這回連鈴鈴都丟了。認為以煙尿尿的法術，也不能收此妖怪。反被妖怪弄死。的確大不得了。鄉長惟有着人驗了煙尿尿。但此事須求得水落石出方可。否則鄉人生命，毫無保障。鄉長是個比較開通的人。絕對不信鬼怪。他准許煙尿尿設壇拜祭。不過聊解族老之請求而已。不料到竟因此反而害了煙尿尿的性命。

他老不服氣。要親往處處驗。查察其有甚麼異狀。也許由此獲得線索。亦未可知。便親往看視。鄉中有好客心腸。不期而集了二十人。同前往。鄉長正欲多帶些人同行。以便如發生意外時。有人對付。所以不加禁阻。抵步之後。四處查看。都無異狀。鄉長正在想不出辦法中。忽聞響聲。大家一致側耳傾聽。突見墜下洞口。伸出一個鵝頭。鄉長很是錯愕。不料各人手中一十五六歲後生。混着星君。平時已極頑皮。他一見鵝頭。立刻飛步上前。執住鵝頭。用力一扯。原來是一條鵝頭蛇身的妖怪。各人不禁驚懼。而星君已修叫一聲。倒斃地上。蛇也轉眼間鑽洞洞內去了。至是鄉人才知李湘李森與煙尿尿之死。皆死於這條鵝頭蛇。可能他們認爲有鵝可捉。一時起了貪念。用手捉鵝。致罹此禍。爲着怕此蛇再鑽出。急急離去。隨他前往的那班人。也一哄而散。

鄉長回去之後。這時事情大白。但毒蛇依然留在此間。終不免爲行人之患。而且此路。又以本鄉之人爲多。非設法除去不可。於是立刻召集鄉公所會議。對各長老說明此事。徵求各意見。如何驅除蛇患。結果議決兩項辦法。第一項。是積極的。趕日標出長紅。分貼於水塘與本鄉。徵求搜捕蛇之。人。同來捕蛇。聲明賞銀八百元。還有一項消極辦法。在出事地點。豎立木牌。書明該處近來發現一條劇毒的鵝頭蛇。過往行人如聞鵝聲。加意奔避。倘見有鵝頭露出。切勿貪心認爲可獲一鵝。而下手擒捕。實則此鵝頭不爲鵝。而是蛇。一經接觸。立刻死亡。不可不慎。用以戒誠行人。兩項辦法同時實施。果然不日再無人遭受蛇害。惟是許久依然無人應召捉蛇。鄉長以爲獎金八百元過少。遂加至五千元。一樣沒人過問。祇有聽之而已。

有一天。忽來一人。到鄉公所求見。前抽吸雪茄。那股濃烈的煙味衝進他的鼻孔裏面。也激發了蛇的視線。她覺得那蛇太可怕了。因此在此值在結。得那蛇三天便決意和丈夫分居。同時發誓。一個人住在那間有十七個房子的寓所裏面。在那裏。她過了整整六十個年頭的孤獨生活。當她在八十歲那一年逝世後。警察在她的寢室裏面發現二十萬萬元直板鈔票。

陳白沙和白沙碧玉

前幾日是明代理學大師陳白沙的誕辰。香港的新會同鄉和白沙後人照例紀念一番。並陳列有關他的紀念文物。讓後人知道新會有一個在歷史中令人推崇的人物。這是很可貴的。

陳白沙是一個極其刻苦勤學的人。宋明理學發展到陳白沙時。已經到了最精細。深刻的階段。這和白沙之哲學研究是分不開的。因爲他的鑽研同時發展了理學。他主張在大自然中靜修。他自二十七歲就回到故鄉。在鄉下建了一座「陽春台」。實行在自然世界中靜處苦讀的宗旨。有一個故事說明了他是如何刻苦學習。當他在陽春台時。數年足不出戶的埋頭讀書。絕不讓家人打擾他。甚至每日三餐。也是由家人在牆壁上的一個小孔遞進來。表示不受外界任何打擾的決心。這種精神是值得欽佩的。

一個舊知識份子不慕榮利而只知道關門研究學問。這種修養真是得來不易呢。陳白沙也喜歡寫大化的字眼來表達深刻的意義。還有一首詩寫道：「每逢二七江門地。亦買錦筆亦買書。田可耕兮書可讀。半爲農夫半爲儒。」詩寫得通俗易懂。見解很深。

守財奴的故事

但脾氣極其暴烈。她只有一個女兒瑪莉。她經常這樣對瑪莉說：「千萬不要在票上簽署你自己的名字。因爲世界上的錢都是騙人的。他（她）們經常伺機騙別人的金錢。一包紙幣夫人。在一九二一年逝世了。她在紐約第五街銀行內遺下六七百萬美元給瑪莉。這位曾經日少受乃母教訓的女兒在三十七年後離開人世的時候。律師和警察發現她有一大疊的紅利支票是完全沒有簽上名字的。這些支票的總值是一百一十四萬九千七百五十美元。其中有紅利支票的日期是遠在一九一九年的。此外在紐約第五銀行的私人戶口內遺下一筆巨款不動過現鈔一十四萬四千九百二十四元。

另外有一個是獨一無二的例子。嘉莉佛烈在年青的時候便跟一個十分有名氣而息聲的戲劇作家結婚。在密月的第一天晚上。那位新郎坐在她的面前抽吸雪茄。那股濃烈的煙味衝進他的鼻孔裏面。也激發了蛇的視線。她覺得那蛇太可怕了。因此在此值在結。得那蛇三天便決意和丈夫分居。同時發誓。一個人住在那間有十七個房子的寓所裏面。在那裏。她過了整整六十個年頭的孤獨生活。當她在八十歲那一年逝世後。警察在她的寢室裏面發現二十萬萬元直板鈔票。

深入海底萬八尺

科學家創新紀錄

一月中旬。有兩名科學家。乘坐特製的深海潛艇。在太平洋馬紹爾附近。深入海底一萬八千六百尺。打破前人入海入海底的最深紀錄。

那裏的海水壓力。每方寸達四噸。這艘特製的深海潛艇「特尼號」。長約六十尺。闊約十尺。能抵抗強大的海水壓力。牠的下沉速率。是每分鐘六十尺。這艘潛艇的深入海底程度。相等於三英里半。比之上去的深水潛艇三型的。一萬三千二百八十七尺。那兩里許深入得多了。普通的海洋深度。也不過一萬二千至一萬六千尺。蛙人所能深入海底一百八十尺。而潛水銅人。則可深入四百二十尺。普通的潛水艇。亦不過深入六百尺。鯨魚可以潛入深海三千尺。深入海底一千五百尺後。已逐漸沒有光線。成爲黑暗世界了。

地球

地球有磁力。一六〇

年才正式由英國科學家威廉基路拔發現。一百年後。英國的科學家。化了五年的功夫。在大西洋各區。繪成地球磁力的分布圖。指南針愈近北極愈垂直。但在赤道下則下降至水平線。今日。科學家已有磁力儀來計算地球的磁力。非常準確的。美空軍曾派出飛機。來測驗地球的磁力。發現。在高四百里以上。磁力還可以達到的。一七〇〇年的海員。一知半解。不敢駛船出海。怕被地球的磁力將船吸沉了。

風暴

那當然是把天要。磁力最強的北極。那裏的磁力。也不及小孩子的一塊磁鐵吸引來得強。地球的磁力。高達太極。影響太空的輻射物。地球上的風暴。也是磁力引起。所謂磁性風暴。波及全球。且在太空間發生強力的電流呢。

南轅北轍

△成語故事

據戰國策記載。魏國有一個人打算去趙國。他卻坐着車子往北走。一行路的人告訴他。去趙國應該往南走。這個人很自負地說：「不緊要。我的馬跑得快。自行的路。」他只管他的馬跑得快。但這不是去趙國的路呀。那人說：「我帶的路費多。」路人說：「路費多也不成呀！」

敬賀從準宗妹膺選女皇並以勛勉

余河

元宵華燈偶遊臨。從準宗星至可欣。滿市歡歌雅雅化。中西祝典盡歡欣。蘭心蕙質久佩香。六歲深通澈古今。培就英才爲有用。蒼生與日頌甘霖。

「偶感」呈秘書李君少白鍾君嘉言加拿大周君雅文

中美洲薛子襄

病夫亞亞弱弱。莫讓夫人爲人上人。那許因循封故步。尤宜振奮作新民。講求武藝學藝。開發富源不患貧。猶憶漢唐全盛日。咸陽還更更無倫。

晚步春園二首

其一
中美洲薛子襄
開步春園樂看花。繁花吐豔鬥春華。多情我亦難花客。想到花殘恨難涯。

託區季謀書家爲揮下聯贈溫公良先生因足成截句以奉

江瑞良

雲城而書感
江瑞良
萍踪浪跡寄雲城。陌路相逢識判。高齡八十逞雄傾。彷彿童孩又續靈。來去行動猶勁拔。一掃千言境永鳴。抽裡乾坤常樂。故鄉東歸意應明。萬語千言難盡致。願公平安歸程。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮
電話：HA 9539
MU 4-0535

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.
廚師主理
潮州菜
地方小酌
招呼安妥
大中小酌
隨時應命
價格公道
歡迎光顧

Empire Drug Store
Carrall & Gordons Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934
精神及魄力
是汝所應得
此藥丸能補益精神安睡及防傷風感冒精神爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
電派藥材店啟

OWL DRUG CO
舖材藥路漢
開胃壯陽藥
Saxin Ointment
每盒七毛五及壹元五毛
風濕藥膏
每盒六毛

MY BANK
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行可代付外幣
國外匯兌及低廉
錢財可能容易及快
捷交付用匯票電匯
或航空匯均可達到
香港南洋新金山英
國及其他許多各國
滿地可銀行無論何
支行司理均樂意助
汝付銀國外做家用
滿地可銀行入國第
一銀行自登入登七
年以來曾與各界人
士接洽矣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU 3-1734
新重慶酒家。
雲城頂瓜瓜。
食量最寬大。
廚師燒易牙。
大講小酌。隨時可應。
男女僑胞呀。請來幫襯。

利華煙草有限公司
Healey Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone: MU 5860
MU 5783
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右鄰

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU 1-1734
VANCOUVER, B.C.
新到大幫
冰大鯪魚 去頭明蝦
靚大蠔鼓 肥田雞肚
佛手白菓 白鵝魚
精製牛肉干臘腸發客

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當舖
本公司有鑽石。銀。金。相。架。千。里。鏡。
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
現備有自來水以九折計。
現備有經驗華青年。在本公司修整鐘錶。
服務。工作優良價錢克己。
富市定街東七十七號華特神舖廣告

天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada
育器與奮丸 一打八元五毛贈送情書半打
人生疾病。最慘者。發育不全。陰虛不興。誤人
誤己。有婦無緣。有苦自知。有口難言。如欲補救。
生精細小。速服兩打。發育器。從此交際。動輒
不夜天。如若不然。原銀退還。決不食言。
羊鞭丸 一打五元三毛 發育丸 每架拾五元
育器丸 一打五元三毛 發育丸 每架拾五元
消痔丸 一打五元三毛 發育丸 每架拾五元
花柳丸 一打五元三毛 發育丸 每架拾五元
消腫丸 一打五元三毛 發育丸 每架拾五元
壯陽丸 一打五元三毛 發育丸 每架拾五元
滋補丸 一打五元三毛 發育丸 每架拾五元
萬應丹 一打五元三毛 發育丸 每架拾五元
代售人 三拾一元

